



83240

- EN** - SISAL DARTBOARD SUPERPLAY - Instructions
- FR** - CIBLE DE FLÉCHETTES EN SISAL SUPERPLAY - Instructions
- ES** - DIANA DE SISAL SUPERPLAY - Instrucciones
- IT** - BERSAGLIO SISAL SUPERPLAY - Istruzioni
- NL** - SISAL DARTBORD SUPERPLAY - Instructies
- DE** - SISAL DARTBOARD SUPERPLAY - Anleitung



83240









	MOUNTING PLATE		SCREW		SCREW
	SUPPORT		VIS		VIS
	SOPORTE		TORNILLO		TORNILLO
	STAFFA		VITE		VITE
1x	HOUDER	2x	SCHROEVEN	1x	SCHROEVEN
83240-01	HALTERUNG	83240-02	SCHRAUBE	83240-03	SCHRAUBE
	BUMPER		SCREW		DOWEL
	TAMPON		VIS		CHEVILLE
	TOPE		TORNILLO		TACO
	DISTANZIATORE		VITE		TASSELLO
3x	BUFFERS	3x	SCHROEVEN	2x	PLUGGEN
83240-04	PUFFER	83240-05	SCHRAUBE	83240-06	DÜBEL

FIG.1

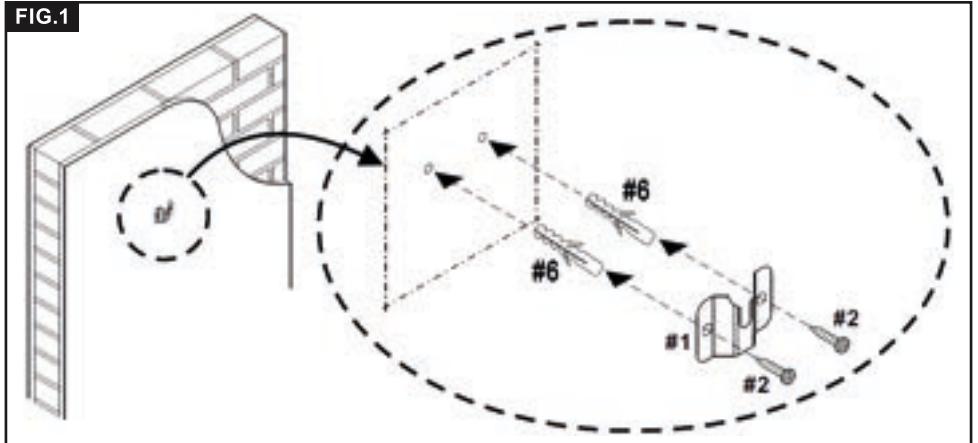
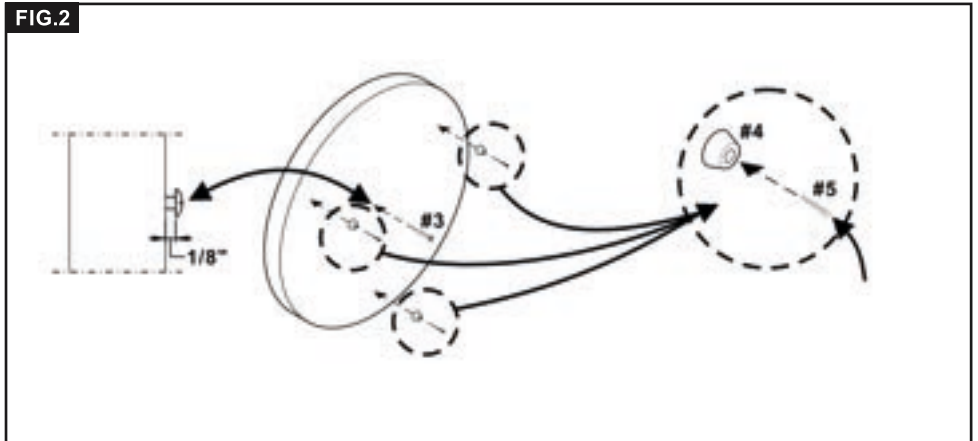


FIG.2



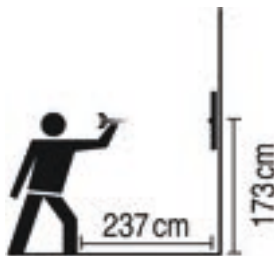
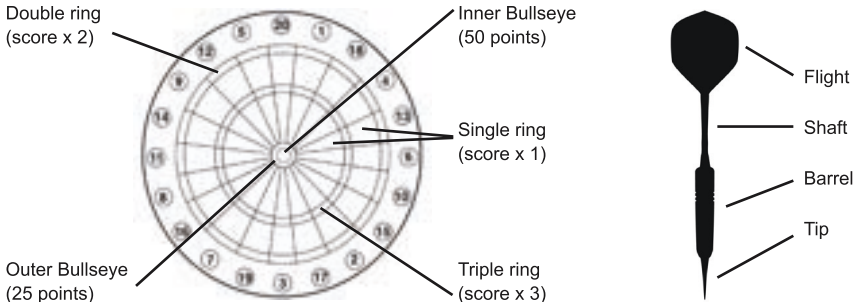
INTRODUCTION

Congratulations on your new Dartboard purchase! Keep this information for future reference.

WARNING

This is not a toy. This item is intended for adults or kids over 14 years old. Please read instructions carefully. Proper use of this dartboard can avoid damage or injury! Item contains functional sharp points or functional sharp edges.

PHYSICAL DESCRIPTIONS



INSTALLATION

1. Select a suitable location with about 2.5 m of open space. "Toe-line" should be 2.37 m from the face of the board for throwing distance.
2. Use a pencil to mark the spot on the wall where the center of the dartboard should be located, 1.73 m above the floor. Hold the mounting plate #1 against the wall so that the marked point is slightly above the edge of the bulge in the middle of the mounting plate. Use a pencil to mark the 2 holes for attaching the bracket in the same height.
3. Drill the corresponding holes in the marking and fix the plate with the 2 dowels #6 and the 2 screws # 2 (FIG 1)
4. Now carefully hammer the 3 distance buffers #4 with the nails #5 into the back of the dartboard by using a rubber mallet (equal distance to each other and small distance to the edge). After that, screw the screw #3 into the center of the back of the board. ATTENTION: do not screw tight - a distance of 3 mm should remain (FIG 2)

of the dartboard by using a rubber mallet (equal distance to each other and small distance to the edge). After that, screw the screw #3 into the center of the back of the board. ATTENTION: do not screw tight - a distance of 3 mm should remain (FIG 2)

5. Now you can put the board with the screw into the mounting plate and start the game.

NOTE: Player's toe must not step over the Toe Line of 237 cm when throwing.

TIPS AND TECHNIQUES

TIP 1: A proper stance is to align your hand, elbow, shoulder, hip and foot. If you are using right hand, then turn the right side of your body facing the board. Put your weight on your right foot in the front, slightly lean forward, and balance with the left foot. If you are using left hand, then do it vice versa.

TIP 2: The throwing motion should be from your elbow out. Keep your body steady and use only your hand, wrist and forearm. Bring your forearm slightly back, and with a fluid motion throw the dart toward the board. Follow through the throw by pointing the index finger at the area that you are aiming.

TIP 3: When removing dart from the board, apply a little twist while pulling the dart out will make it easier.

TIP 4: Practice, Practice, Practice! Practice makes you a better dart player.

CARROMCO GMBH & CO. KG

Mühlenweg 144, D-22806 Norderstedt / Deutschland

Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com

Website: www.carromco.com

MADE IN CHINA



INTRODUCTION

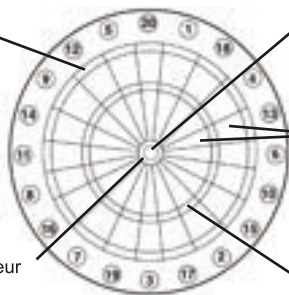
Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette cible de fléchettes ! Conservez ces informations pour référence.

AVERTISSEMENT

Ceci n'est pas un jouet. Cet article est destiné aux adultes ou enfants de plus de 14 ans. Veuillez lire les instructions attentivement. L'utilisation adéquate de cette cible peut éviter les dommages ou les blessures ! Cet article contient des pointes effilées ou des bords tranchants fonctionnels.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Anneau double
(score x 2)

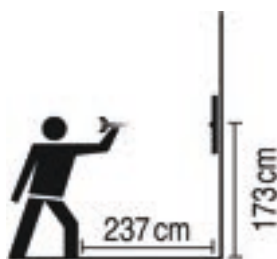
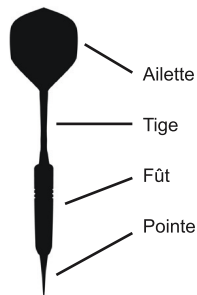


Bullseye intérieur
(50 points)

Anneau simple
(score x 1)

Anneau triple
(score x 3)

Bullseye extérieur
(25 points)



INSTALLATION

1. Choisissez un emplacement adapté avec un espace libre d'env. 2,5 m. La distance de lancer entre la cible et les joueurs doit être de 2,37 m.
2. À l'aide d'un crayon, marquez l'endroit sur le mur sur lequel la cible sera ensuite fixée, à 1,73 m de hauteur au-dessus du sol. Tenez le support #1 contre le mur de manière à ce que le repère se trouve juste au dessus du bord du trou du support. Marquez les 2 trous à l'aide d'un crayon à hauteur identique pour le positionnement du support.
3. Percez les trous correspondants dans les 2 repères, puis fixez le support à l'aide des 2 chevilles #6 et des 2 vis #2 (FIG 1).
4. Enfoncez maintenant les 3 tampons d'écartement #4 avec précaution avec les clous #5 à l'aide d'un maillet en caoutchouc au dos de la cible (répartis

uniformément en direction du bord). Vissez ensuite la vis #3 au centre du dos de la cible. ATTENTION : ne vissez pas trop fort, un écartement de 3 mm doit demeurer (FIG 2).

5. Vous pouvez maintenant positionner la cible avec la vis dans le support et commencer à jouer.

REMARQUE: Les orteils du joueur ne doivent pas dépasser de la ligne de lancer située à 237 cm de la cible lors du lancer.

CONSEILS ET TECHNIQUES

CONSEIL 1: Une bonne posture consiste à aligner la main, le coude, l'épaule, la hanche et le pied. Si vous utilisez votre main droite, tournez votre côté droit face à la cible. Placez votre poids sur le pied droit, situé à l'avant, penchez-vous légèrement vers l'avant, et maintenez votre équilibre avec le pied gauche. Si vous utilisez votre main gauche, faites l'inverse.

CONSEIL 2: Le mouvement de lancer doit partir du coude. Gardez votre corps immobile et n'utilisez que la main, le poignet et l'avant du bras. Ramenez l'avant du bras légèrement vers l'arrière, et d'un mouvement fluide, lancez la fléchette vers la cible. Suivez le lancer en pointant l'index vers la zone que vous visez.

CONSEIL 3: Lorsque vous retirez une fléchette de la cible, tournez-la un peu tout en la tirant pour faciliter l'extraction.

CONSEIL 4: Entraînez-vous, entraînez-vous, entraînez-vous ! C'est en vous entraînant que vous deviendrez un meilleur joueur de fléchettes.

CARROMCO GmbH & Co. KG

Mühlenweg 144, D-22806 Norderstedt / Allemagne

Tél. : 49 (0) 1805 25 63 63

Courriel: service@carromco.com

Site web: www.carromco.com

FABRIQUÉ EN CHINE



INTRODUCCIÓN

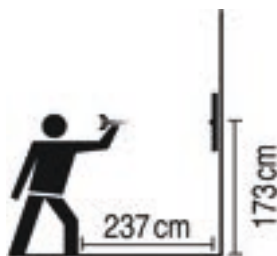
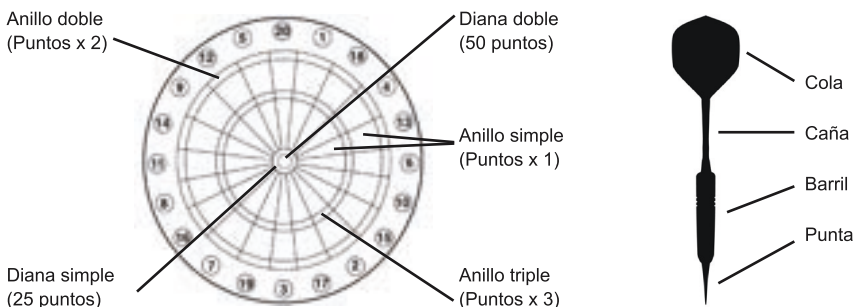
¡Enhorabuena por la compra de su nueva diana! Conserve esta información para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Esto no es un juguete. Este producto está concebido para ser utilizado por adultos y niños mayores de 14 años.

Lea atentamente las instrucciones. ¡El uso correcto de esta diana puede evitar daños o lesiones! El producto posee puntas afiladas y bordes filosos funcionales.

DESCRIPCIÓN FÍSICA DEL PRODUCTO



INSTALACIÓN

1. Seleccione un lugar adecuado con un espacio libre de aprox. 2,5 m. La distancia de lanzamiento entre la diana y el jugador debe ser de 2,37 m.
2. Marque con un rotulador en la pared el punto, donde debe estar el centro de la diana, a una altura de 1,73 m sobre el suelo. Sujete el soporte #1 contra la pared, de modo que el punto marcado se encuentre casi en el borde del hueco del soporte. Marque con un rotulador y a la misma altura los 2 agujeros para colocar el soporte.
3. Realice los agujeros correspondientes en las 2 marcas y fije el soporte de montaje con los 2 tacos #6 y los 2 tornillos #2 (FIG 1).
4. Ahora clave con cuidado en la parte posterior de la tabla los 3 toques #4 con los clavos #5 utilizando un martillo de goma (distribuido uniformemente hacia el

borde). A continuación, atornille el tornillo #3 en el centro de la parte posterior de la tabla. ATENCIÓN: no apriete demasiado - debe quedar una distancia de 3 mm (FIG 2).

5. Ahora ya puede colocar la tabla con el tornillo en el soporte y empezar a jugar.

NOTA: El pie del jugador no debe sobrepasar la "línea de tiro" a 237 cm de la diana cuando lanza el dardo.

CONSEJOS Y TÉCNICAS

CONSEJO 1: Una posición correcta consiste en alinear su mano, codo, cadera y pie. Si usa la mano derecha, gire el lado derecho de su cuerpo de cara a la diana. Ponga su peso sobre el pie derecho adelantado, inclínese ligeramente hacia delante y mantenga el equilibrio con el pie izquierdo. Si usa la mano izquierda, haga lo mismo con el otro lado.

CONSEJO 2: El movimiento de lanzamiento debe iniciarse en su codo y hacia fuera. Mantenga el cuerpo estable y use solo la mano, muñeca y antebrazo. Lleve el antebrazo ligeramente hacia atrás y con un movimiento fluido, lance el dardo hacia la diana. Siga el lanzamiento dirigiendo el dedo índice al área a la que apunta.

CONSEJO 3: Cuando retire el dardo de la diana, haga un pequeño giro al tirar de él para sacarlo más fácilmente.

CONSEJO 4: ¡Practique, practique, practique! La práctica le convertirá en un mejor jugador de dardos.

CARROMCO GMBH & CO. KG

Mühlenweg 144, D-22806 Norderstedt / Alemania

Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

Email: service@carromco.com

Página web: www.carromco.com

FABRICADO EN CHINA



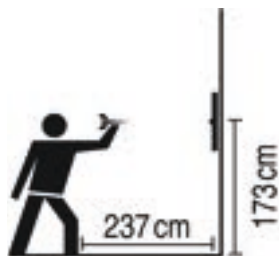
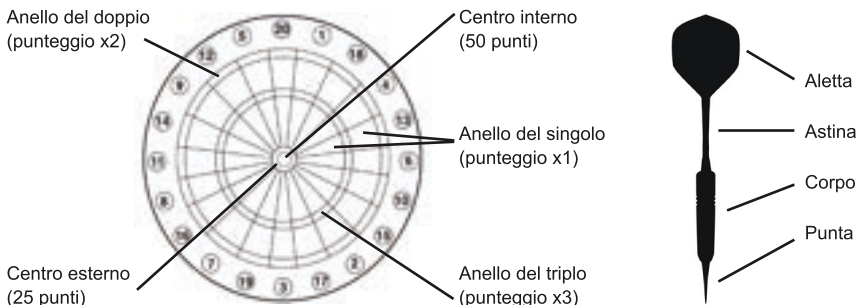
INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questo gioco delle freccette! Conserva queste informazioni per futuro riferimento.

AVVERTENZE

Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto è destinato a adulti o bambini di età superiore a 14 anni. Leggere attentamente le istruzioni. L'uso improprio di questo gioco comporta il rischio di danni o infortuni. Il prodotto contiene punte o bordi affilati funzionali.

DESCRIPCIÓN FÍSICA DEL PRODUCTO



INSTALLAZIONE

1. Scegliere una posizione adatta con circa 2,5 m di spazio libero. La distanza di lancio tra il bersaglio e il giocatore deve essere di 2,37 m.
2. Con una matita, segnare sulla parete il punto in cui si troverà il centro del bersaglio, a un'altezza di 1,73 m dal pavimento. Tenere la staffa n. 1 contro la parete in modo che il punto contrassegnato si trovi appena sopra il bordo della cavità della staffa medesima. Sempre utilizzando una matita, segnare i 2 fori per il fissaggio della staffa alla stessa altezza.
3. Praticare i fori corrispondenti nei 2 punti segnati e fissare la sospensione con i 2 tasselli n.6 e le 2 viti n.2 (FIG 1).
4. A questo punto, utilizzando un martello di gomma, inserire attentamente i 3 distanziatori n.4 con i chiodi n. 5 sul retro del bersaglio (distribuendo uniformemente lungo il bordo). Successivamente, serrare la vite n.3 centralmente sul retro del bersaglio.

ATTENZIONE: non serrare completamente; lasciare una distanza di 3 mm (FIG 2).

5. A questo punto, è possibile posizionare il bersaglio con la vite nella staffa e iniziare a giocare.

NOTA: i piedi dei giocatori non devono superare la linea di tiro (237 metri di distanza dal bersaglio) durante il lancio.

SUGGERIMENTI E TECNICHE

SUGGERIMENTO 1: assumi una postura corretta allineando mano, gomito, spalla, fianco e piede. Se sei destrorso, rivolgiti la parte destra del corpo verso il bersaglio. Porta il peso del corpo sul piede destro, inclinati leggermente in avanti e bilanciati con il piede sinistro. Se sei mancino, assumi la posizione inversa.

SUGGERIMENTO 2: il movimento di lancio deve partire dal gomito. Mantieni il corpo fermo e usa solo la mano, il polso e l'avambraccio. Porta l'avambraccio leggermente all'indietro, e lancia la freccetta verso il bersaglio con un movimento fluido. Segui la direzione del lancio portando il dito indice verso il punto in cui hai mirato.

SUGGERIMENTO 3: per rimuovere più facilmente le freccette dal bersaglio, ruotalo leggermente mentre le tiri.

SUGGERIMENTO 4: pratica, pratica, pratica! La pratica ti renderà un giocatore migliore.

CARROMCO GMBH & CO. KG

Mühlenweg 144, D-22806 Norderstedt / Germania

Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-mail: service@carromco.com

Sito web: www.carromco.com

FABBRICATO IN CINA



INLEIDING

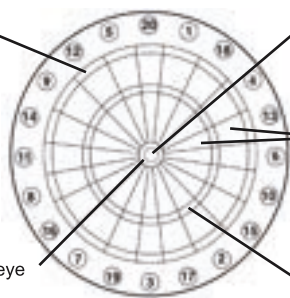
Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe dartboard! Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

Dit is geen speelgoed. Dit product is bestemd voor volwassenen en kinderen vanaf 14 jaar. Lees de instructies alstublieft aandachtig door. Correct gebruik van dit dartboard kan schade en letsel voorkomen! Het voorwerp bevat functionele scherpe punten en functionele scherpe randen.

FYSIEKE BESCHRIJVING

Dubbele ring
(score x 2)

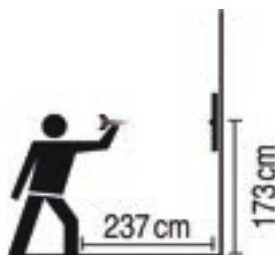
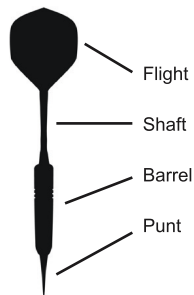


Binnenste bullseye
(50 punten)

Enkele ring
(score x 1)

Buitenste bullseye
(25 punten)

Driedubbele ring
(score x 3)



INSTALLATIE

1. Kies een geschikte plaats met ong. 2,5 m vrije ruimte. De werpafstand tussen het dartbord en de speler moet 2,37 m bedragen.
2. Markeer de plaats op de wand, waar later het midden van het bord moet zijn, op een hoogte van 1,73 m boven de vloer, met een potlood. Houd houder #1 zo tegen de wand dat het gemarkeerde punt zich net over de rand in de uitholling van de houder bevindt. Markeer de 2 gaten voor het bevestigen van de houder met een potlood op gelijke hoogte.
3. Boor de overeenkomstige gaten op de plaats van de 2 markeringen en bevestig de ophanging met de 2 pluggen #6 en de 2 schroeven #2 (AFB. 1).
4. Sla nu de 3 afstandsbuffers #4 met de spijkers #5 voorzichtig met een rubberen hamer in de achterkant van het bord (gelijkmatig verdeeld over de rand). Schroef daarna de schroef #3 in met midden van de achterkant van het bord. ATTENTIE: draai de schroef niet helemaal vast – er moet een afstand van 3 mm blijven bestaan (AFB. 2).

5. U kunt nu het bord met de schroef in de houder plaatsen en gaan spelen.

OPMERKING: de voet van de speller mag niet over de voetlijn op 2,37 m afstand van het dartboard zijn tijdens het werpen.

TIPS EN TECHNIEKEN

TIP 1: Breng voor een goede houding uw hand, elleboog, schouder, heup en voet in een lijn. Als u uw rechterhand gebruikt, draai dan de rechterkant van uw lichaam richting het board. Leg uw gewicht op uw rechtervoet die voor staat, leun lichtjes naar voren, en blijf in balans met de linkervoet. Als u uw linkerhand gebruikt, doe dit dan precies andersom.

TIP 2: De werpbeweging dient vanuit uw elleboog te komen. Houd uw lichaam stabiele en gebruik alleen uw hand, pols en onderarm. Breng uw onderarm een beetje naar achteren en gooi de dart met een vloeiende beweging richting het dartboard. Volg de beweging door uw wijsvinger naar het punt te richten waar u naartoe werpt.

TIP 3: Als u de dart uit het dartboard halt, draai hem dan een beetje terwijl u hem eruit trekt. Hierdoor wordt het makkelijker.

TIP 4: Oefen, oefen, oefen! Oefening baart kunst.

CARROMCO GMBH & CO. KG

Mühlenweg 144, D-22806 Norderstedt / Duitsland

Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-mail: service@carromco.com

Website: www.carromco.com

MADE IN CHINA

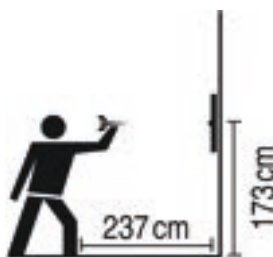
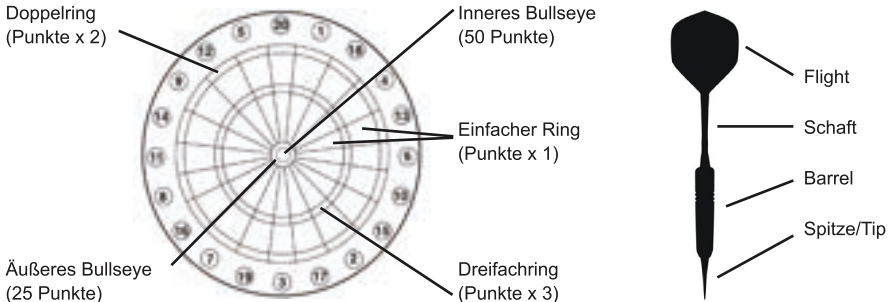


EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Dartboards! Bitte bewahren Sie diese Information auf.

WARNUNG

Dies ist kein Spielzeug. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder über 14 Jahren geeignet. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig. Die richtige Handhabung von Darts und Dartscheibe hilft dabei, Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden! Dieses Produkt enthält scharfe Spitzen/Ränder.

BESCHREIBUNG DES DARTBOARDS**ANLEITUNG ZUM AUFHÄNGEN**

1. Wählen Sie einen geeigneten Ort mit ca. 2,5 m freiem Platz. Die Wurfentfernung zwischen Dartscheibe und Spieler muss 2,37 m betragen.
2. Markieren Sie die Stelle an der Wand, wo später das Zentrum der Scheibe sein soll, in 1,73m Höhe über dem Fußboden, mit einem Bleistift. Halten Sie die Halterung #1 so gegen die Wand, dass sich der markierte Punkt knapp über dem Rand der Kuhle der Halterung befindet. Markieren Sie die 2 Löcher zum Anbringen der Halterung mit einem Bleistift in gleicher Höhe.
3. Bohren Sie die entsprechenden Löcher in die 2 Markierungen und befestigen Sie die Aufhängung mit den 2 Dübeln #6 und den 2 Schrauben #2 (FIG 1)
4. Schlagen Sie nun die 3 Abstands Puffer #4 mit den Nägeln #5 vorsichtig mit einem Gummihammer in die Rückwand des Boards (gleichmäßig verteilt Richtung

Rand). Danach schrauben Sie die Schraube #3 ins Zentrum der Rückwand des Boards. ACHTUNG: nicht ganz fest schrauben – ein Abstand von 3 mm sollte bestehen bleiben (FIG 2)

5. Nun können Sie das Board mit der Schraube in die Halterung setzen und losspielen.

HINWEIS: Die Standlinie darf während des Wurfes nicht übertreten werden.

TIPPS AND TECHNIKEN

TIPP 1: Sie stehen richtig, wenn Ihre Hand, die Schulter, die Hüfte und der Fuß in einer Linie stehen.

Wenn Sie mit der rechten Hand werfen, drehen Sie sich mit der rechten Körperhälfte zum Board.

Verlagern Sie Ihr Gewicht auf den rechten Fuß, beugen Sie sich leicht nach vorne und balancieren Sie Ihren Stand dann mit dem linken Fuß aus. Wenn Sie Linkshänder sind, verfahren Sie entsprechend.

TIPP 2: Die Wurfbewegung muss aus Ihrem Ellenbogen kommen. Halten Sie Ihren Körper gerade und benutzen Sie nur Ihre Hand, das Handgelenk und den Unterarm. Bewegen Sie Ihren Unterarm leicht zurück und werfen Sie den Dart in einer fließenden Bewegung auf das Board. Bewegen Sie sich so, dass Ihr Zeigefinger nach dem Wurf auf Ihr Ziel zeigt.

TIPP 3: Wenn Sie den Dartfeil aus dem Board entfernen, drehen Sie ihn etwas nach rechts, so lässt er sich leichter herausziehen.

TIPP 4: Übung, Übung, Übung! Mit Übung werden Sie zum besseren Dartspieler.

CARROMCO GmbH & Co. KG

Mühlenweg 144, D-22806 Hamburg-Norderstedt, Deutschland

Tel.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com

Website: www.carromco.com

MADE IN CHINA

